



Club Alpin Suisse CAS  
Club Alpino Svizzero  
Schweizer Alpen-Club  
Club Alpin Svizzer



AOÛT 2019



# Le Bouquetin

BULLETIN MENSUEL DU CAS LA GRUYÈRE

08-2019



# Messerli Groupe

**Auto Electricité - Radiocommunication**

**MSG Solutions Sàrl - [www.messerli-groupe.com](http://www.messerli-groupe.com)**

**Tél & Fax 026 912 83 88 - Rue de l'Industrie 2 - 1630 Bulle**

**Location radios**

**Pneus été - hiver**

**Garage multimarque**

**Radio, pager, balises Spot**

**Tomtom**

**Mains libres Parrot**

**Changement pare-brise**

**Diagnostic**

**Casques bucherons**

**Petzl**

**Eclairage LED**

**RAG**

**Climatisation**

**Système homme mort**



**icebreaker**



Les vêtements icebreaker merino sont conçus pour mener une vie active au contact de la nature

[WWW.TRANGOSPORT.CH](http://WWW.TRANGOSPORT.CH) / RUE ALBERT RIETER 10 / 1630 BULLE



# Infos utiles



## PRÉSIDENT

Claude Heckly, Route de la Ria 10, 1666 Grandvillard  
Tél. 079 398 06 44

E-mail : [presidence@cas-gruyere.ch](mailto:presidence@cas-gruyere.ch)

## ADRESSE DU CLUB

Casa postale 502 - 1630 Bulle 1

## SITES INTERNET

[www.cas-gruyere.ch](http://www.cas-gruyere.ch) / [www.gjgruyere.ch](http://www.gjgruyere.ch)

E-mail : [info@cas-gruyere.ch](mailto:info@cas-gruyere.ch)

## LOCAL DE LA SECTION

Bâtiment Setam, chemin de Bouleyres 79, 1630 Bulle  
Janine et André Scheurer, tél. 079 620 39 14

## RÉDACTION DU BULLETIN

Colette Dupasquier, route de Broc 20, 1663 Epagny  
Tél. 026 921 28 51 ou 079 697 26 22

E-mail : [bulletin@cas-gruyere.ch](mailto:bulletin@cas-gruyere.ch)

## GESTION DES MEMBRES

Francis van Wynsberghe, route de la Buchille 27,  
1633 Marsens

Tél. 079 244 31 71

E-mail : [registry@cas-gruyere.ch](mailto:registry@cas-gruyere.ch)

## CABANE DE BOUNAUAUX

Grandvillard

Responsables : Evelyne et André Dubath

Réservation : 079 603 68 78

## CABANE DES CLÉS

Moléson-sur-Gruyères

Responsables : Team Les Clés

Réservation : 079 625 17 07

## CABANE DES MARINDES

Charmey

Responsable : Pascal et Marie-Hélène Rausis

Réservation : 079 790 45 33

## CABANE DE L'OBBEREGG

Jaunpass

Responsable : Eric Sudan

Réservation : 079 402 57 66

## CABANE DES PORTES

Vuadens

Responsables : Joël Bach et Jean-François Vienny

Réservation : 077 409 18 36

## BIVOUAC DU DOLENT

La Fouly

Responsable : Nicolas Bärtschi

Informations : 079 547 13 47

**Infos utiles 01**

**Editorial 03**

**Activités au stamm 05**

**Activités en cabane 07**

**Cabanes de la section 09**

**Reflets de la section 15**

**Groupement jeunesse 17**

**Courses de la section 19**

**Récit de course 29**

**Demande d'admission 36**

## PHOTO DE COUVERTURE

Cabane des Marindes  
Pascal Monteleone | Juin 2019

IMPRESSION NUMÉRIQUE, OFFSET

**Nous imprimons/découpons aussi en grands formats !**

**Affiches, posters, bâches, roll-up, papier peint personnalisé,  
banderole tissus, autocollants, toile canvas...**

Le tout avec une encre latex à base d'eau sans odeur ni émanation de solvants !



**To Print**  
Stéphane Piller

Prenez le temps de comparer !  
Demandez une offre ! C'est sans engagement...

NOUS IMPRIMONS TOUS VOS FICHIERS ! ILLUSTRATOR, CORELDRAW, INDESIGN, PDF...

Chemin Pauvre-Jacques 36, 1630 Bulle - 026 912 50 65  
[www.toprint-bulle.ch](http://www.toprint-bulle.ch) - [info@toprint-bulle.ch](mailto:info@toprint-bulle.ch)

# Editorial

CLAUDE HECKLY, PRÉSIDENT

Le CAS et l'initiative pour les glaciers. En marge de l'assemblée des délégués (AD) du CAS, qui s'est tenue à Lugano les 15 et 16 juin dernier, nous devons nous prononcer sur l'adhésion du Club Alpin suisse à l'initiative pour les glaciers. Vous l'aurez peut-être appris par la presse ou entendu à la radio, ce vote a été accepté à une très large majorité avec seulement 6 non et 9 abstentions sur environ 150 délégués présents.

De quoi s'agit-il au juste ? L'initiative pour les glaciers vise à obliger le gouvernement suisse à ancrer les objectifs des *Accords de Paris* dans la constitution afin de les appliquer. Il s'agit plus particulièrement d'une réduction des gaz à effet de serre d'ici 2050 et le renoncement aux carburants et combustibles fossiles, avec toutefois des exceptions. Au-delà de ces critères environnementaux, cette adaptation de la politique climatique doit rester supportable au niveau social et inciter au développement de nouvelles technologies et à l'innovation.

Il est important ici de souligner l'aspect social : la conséquence d'un changement de politique environnementale ne doit pas mettre en péril la vie des habitants d'un pays ou d'une région.

La barre est bien entendu placée très, très haut, mais si nous voulons atteindre des résultats ayant un impact visible et mesurable, c'est le seul chemin possible.

La légitimation du Comité Central du CAS à Berne, lui permettant de soutenir l'initiative pour les glaciers, n'impacte aucunement les sections et ni contraintes, ni activités liées ne sont rendues obligatoires. Toutefois, le vote laisse clairement apparaître le soutien des sections à cet engagement.



A nous donc, individuellement, d'agir dans ce sens, sans contrainte et par petites touches, afin de réduire notre impact et de protéger ce à quoi nous tenons le plus. En effet, ce sont les petites rivières qui font les grands fleuves. Pour rappel, pas plus tard que début juillet, un effondrement dans les Gastlosen a eu comme conséquence la fermeture de l'accès, ce qui prouve une fois encore que ce sujet nous concerne directement et de manière locale. Car il ne s'agit pas seulement de la disparition des glaciers, mais aussi de la sécurité lors de la pratique de nos loisirs alpins ou préalpins.

La section la Gruyère n'a pas attendu le mois de juin pour agir ! Pour la semaine à ski organisée par Pascal cet hiver dans le Rätikon ou encore le camp de Pâques du GJ organisé par Johannes en Suisse Centrale, les participants ont pris les transports en commun. Hasard ou choix, peu importe, cela prouve que nous pouvons tous contribuer à la sauvegarde de nos glaciers, titre de l'initiative, sans pour autant renoncer à « sortir » et profiter de nos montagnes.

Bon été à tous, profitez de la montagne et de la nature auxquelles nous tenons tous et bonnes et belles vacances.

**GRUYÈRE  
PARAPENTE**  
CH

De 7 à 107 ans, découvrez  
la Gruyère vue du ciel !  
En biplace ou en solo...

**Formations - Matériel - Vols Biplace**  
www.gruyere-parapente.ch  
+41 79 379 28 17

**LA GRUYÈRE** 

 **TOURISME REGION**

**Offre membre CAS:**  
Bon cadeau online  
Vol Découverte / Thermique:  
180.- au lieu de 190.-  
Vol Acrobatique:  
230.- au lieu de 250.-  
mention: «action cas Gruyère»

depuis  
**2007** *Lucien Carrel*  
079 767 75 50  
**Tavillons  
Toitures  
Façades**  
1627 Vaulruz - anciennement Camille Charrière

 www lucien-carrel.ch  tavillonneur

# Activités au stamm

---

## **Recherche responsable(s) pour le stamm**

Début 2020

.....

**Pour notre stamm, propriété de la section et situé chemin de Bouleyres 79 à Bulle (en face du stade de Bouleyres), nous recherchons de nouveaux responsables pour début 2020.**

En effet, après 11 années d'activités et de bons et loyaux services, les responsables actuels ont décidé de passer le flambeau à la fin de cette année.

**Vous vous sentez l'âme de reprendre les rênes de notre stamm en ville de Bulle ?**

**Contactez :** Eloi Bosson, préposé aux cabanes tél. 079 390 18 84  
ou Janine et André Scheurer, responsables actuels, tél. 079 212 87 66

Ils se feront un plaisir de vous renseigner et de vous expliquer les rôles et charges liés au poste de responsable du stamm.





# Tavillons

**Charpente - Rénovation**

079/603 17 36  
samuel.charriere@websud.ch

**Samuel Charrière**  
1628 Vuadens



## La vie vous réserve plein de belles surprises

Canyoning  
Rafting  
Culture & Aventure  
Enigmes & Sensations  
Parachute  
Parapente  
Vol en Montgolfière

Nous organisons votre sortie en Gruyère.

Nos activités de plein air sont idéales lors d'une sortie entre amis, une sortie de groupe, une sortie d'entreprise, un enterrement de vie de garçon ou de jeune fille.

Vous pouvez aussi offrir nos activités, c'est une bonne idée de cadeau !

*\* Certifié: Safety in Adventures*



**Gruyère Escapade Sàrl :: 1661 Le Pâquier :: 026 921 39 94 :: [www.gruyere-escapade.ch](http://www.gruyere-escapade.ch)**

# Activités en cabane

---

## CHAPELLE DE NOTRE DAME DES CLÉS

**DIMANCHE 25 AOÛT À 10 H 30**

.....

**Messe** à la chapelle célébrée par l'Abbé Guy Oberson, **en souvenir des membres défunts du CAS.**

*La messe sera chantée par l'ensemble Mod'Erato, sous la direction de notre membre Pierre Martignoni.*

Après la messe, possibilité de prendre une soupe de chalet à la cabane des Clés.



---

## CABANE DES CLÉS

**DÈS LE 5 JUILLET ET JUSQU'À FIN AOÛT, CHAQUE VENDREDI DÈS 17 H 30**

.....

**Apéro du vendredi soir et grillades**

Le barbecue sera allumé et vous pourrez venir faire vos grillades et passer une agréable soirée sur la terrasse.

**Ceci uniquement par beau temps**, en cas d'incertitude, appelez le responsable au 079 625 17 07.





Tea-Room

# Charmey Epagny Jaun Les Arcades

Boulangerie - Pâtisserie - Confiserie

Tuiles aux amandes, pains  
d'anis, flûtes au sel...  
*Apéritifs et desserts  
pour toutes occasions*

Joachim Protze  
Rue du Centre 34  
1637 Charmey  
Tél./Fax 026 927 11 23

[www.boulangerie-les-arcades.ch](http://www.boulangerie-les-arcades.ch)



Succursales  
1663 Epagny - Tél. 026 921 21 17  
1656 Jaun - Tél. 026 929 82 24

[info@boulangerie-les-arcades.ch](mailto:info@boulangerie-les-arcades.ch)

# Menuiserie Agencement



## Denis Risse Sàrl

Une philosophie, une passion!

Fenêtre - Porte - Agencement  
Cuisine - Parquet - Rénovation

079 371 07 76 [www.denis-risse.ch](http://www.denis-risse.ch)



**MAURICE BEAUD FILS  
CONSTRUCTIONS SA**

charpente - menuiserie - rénovations

CONSTRUCTEUR BOIS  
DEPUIS 1897

Rte de l'Intyamon 102 / CP 32 / CH-1669 Albeuve / T.: 026 928 40 50

[www.beaud-mbf.ch](http://www.beaud-mbf.ch)

# Cabanes de la section

LA LISTE COMPLÈTE DES GARDIENNAGES EST À CONSULTER SUR LE SITE INTERNET :  
WWW.CAS-GRUYERE.CH

## CABANE DES CLÉS

1352 m

### AOÛT

Semaine	29 - 02	Bernard Bugnon
Week-end	03 - 04	José et Marie-Jo Romanens
Semaine	05 - 09	José et Marie-Jo Romanens, Pierre et Virginie Monney
Week-end	10 - 11	Lucie Suard, Christophe Monney
Semaine	12 - 16	Lucie Suard, Christophe Monney
Week-end	17 - 18	Denise Jaquier, Jean-Louis Romanens
Semaine	19 - 23	Denise Jaquier, Jean-Louis Romanens
Week-end	24 - 25	Bernard Eltschinger
Semaine	26 - 30	Bernard Eltschinger

### SEPTEMBRE

Week-end	31 - 01	Pierre-André Jaquet
Week-end	07 - 08	Florence Monteiller
Week-end	14 - 15	Marie-Jo Porchet, André Grangier
Week-end	21 - 22	Pierre et Nathalie Clauss
Week-end	28 - 29	Géraldine Demarles, Sandrine Decraene



## INFOS CABANE

### Situation

Située sur un petit tertre au pied de la face nord du Moléson, ce bijou de cabane avec sa magnifique terrasse accueille avec plaisir les promeneurs en été comme en hiver. Facile d'accès elle est idéale pour les familles.

### Coordonnées

2 568 275 / 1 157 470 – CN  
1245 Château-d'Oex

### Restauration/hébergement

Soupe, boissons chaudes ou froides, pas de restauration, cuisine à disposition pour mets simples. Pique-nique autorisé avec consommations achetées sur place.  
20 places en dortoirs avec duvets nordiques.

### Réservation/information

Team Les Clés 079 625 17 07  
cles@cas-gruyere.ch

### Gardiennage

Le week-end du samedi 10 h  
au dimanche 16 h  
La semaine du dimanche 16 h  
au samedi 10 h

### Pour les clés

Prendre contact avec Charly  
Girard au 079 391 35 20



FLUXUS/ALPES

Notre expérience  
Notre expérience  
à choisi la qualité

notre  
expérience  
a choisi  
la qualité

Route du Briez 73  
1628 VUADENS  
026 912 74 75

sports cycles   
**dupasquier**  
vuadens

www.dupasquier-sports.ch



**AOÛT**

Week-end	03 - 04	Jaquet Jean-Paul - Jaquet Laurence et Gérard
Semaine	04 - 10	Minder Joëlle
Week-end	10 - 11	Ducrest Stéphane - Kiki Bongard
Semaine	11 - 17	Charbonnier Nathalie
Week-end	17 - 18	Berset Jean-Daniel et Valérie
Semaine	18 - 24	Porchet Marie-José - André Grangier
Week-end	24 - 25	Delaquis Jean-Marc et Lucienne - Dupont P. - Balmer
Semaine	25 - 31	Zenger Jean-Jacques - Roux Gilbert

**SEPTEMBRE**

Week-end	31 - 01	Sallin Claude
Semaine	01 - 07	Beaud Maurice - Schneuwly Jean-Claude
Week-end	07 - 08	Wicht Ludovic - Prélaz Jean-Baptiste
Semaine	08 - 14	Menoud Christophe
Week-end	14 - 15	Schafer Daniel - Rumo Gérard
Semaine	15 - 21	Musy François - Brasey Thierry
Week-end	21 - 22	Auer Mathilde - Dupasquier Denyse - Limat Agnès et Francis
Semaine	22 - 28	Vouillamoz Prune - Dervey Ludmilla
Week-end	29 - 01	<b>Fermeture</b> , l'équipe

**INFOS CABANE****Situation**

Située dans le vallon de Bounavaux (réserve naturelle du Vanil Noir, réserve de Pro Natura) à l'WNW du Vanil Noir. Nous vous rendons attentifs au fait que les chiens sont interdits dans la réserve.

**Restauration/hébergement**

Soupe, boissons chaudes ou froides, vin, bière et spiritueux. Pas de restauration, cuisine à disposition. Pique-nique autorisé avec consommations achetées sur place. 55 places en dortoirs avec duvets nordiques.

**Réservation/information**

Evelyne et André Dubath,  
François Musy  
et Jean-Paul Jaquet  
079 603 68 78  
bounavaux@cas-gruyere.ch

**Gardiennage**

Week-end du samedi 10 h  
au dimanche 16 h  
Semaine du dimanche 16 h  
au samedi 10 h

**Coordonnées**

2 576 500 / 1 153 575 -  
CN 1245 Château-d'Oex

## INFOS CABANE

### Situation

La cabane des Marindes est située dans le vallon des Mor-teys (réserve naturelle du Vanil Noir, réserve de Pro Natura). Nous vous rendons attentifs que la réserve du Vanil Noir est interdite aux chiens. La route du Gros Mont est fermée de novembre à mai.

### Restauration/hébergement

Soupe, boissons chaudes ou froides, vin, bière et spiritueux. Pas de restauration, cuisine à disposition. Pique-nique autorisé avec consommations achetées sur place. 50 places en dortoirs avec duvets nordiques.

### Réservation/information

Pascal et Marie-Hélène Rausis  
079 790 45 33  
marindes@cas-gruyere.ch

### Gardiennage

#### Ouverte du début juin à fin septembre

Week-end du samedi 10 h  
au dimanche 16 h  
Semaine du dimanche 16 h  
au samedi 10 h

### Coordonnées

2 578 775 / 1 153 880 –  
CN 1245 Château-d'Oex

## CABANE DES MARINDES

1868 m

### AOÛT

Semaine	28 - 03	Sciboz-Rossier-Python 1 <sup>er</sup> août : soupe de chalet
Week-end	03 - 04	Christian Felix
Semaine	04 - 10	Christian Felix
Week-end	10 - 11	Raymonde et Jean-Marie Grivel
Semaine	11 - 17	Pierrette et Daniel Blatter
Week-end	17 - 18	Pierre-André Jacquet
Semaine	18 - 24	Françoise Repond
Week-end	24 - 25	Anne-Lise et Jean-Luc Poffet
Semaine	25 - 31	Julien Progin

### SEPTEMBRE

Week-end	31 - 01	Chasse – Rausis - Joye
Semaine	01 - 07	André Pauchard
Week-end	07 - 08	Eloi - Dodo
Semaine	08 - 14	Elisabeth Savoy - Doris Bauman
Week-end	14 - 15	Céline et Jean-Christophe Audenard
Semaine	15 - 21	Raphaël Muntwiler
Week-end	21 - 22	Fabienne Gobet
Semaine	22 - 28	Jean-Christophe Genilloud - Joël Dey
Week-end	28 - 29	Jean Barras - Marc Raboud

### OCTOBRE

Semaine	29 - 05	Emilie Jaccoud
Week-end	05 - 06	Florence et Eric Déneraud



## CABANE DE L'OBEREGG 1818 m

### SEPTEMBRE

Week-end	31 - 01	Les responsables <b>Samedi journée du bois</b>
Week-end	07 - 08	<b>Libre</b>
Week-end	14 - 15	Eric Sudan et famille <b>Le 15 Raclette</b> <b>délai d'inscription 10 septembre</b>
Week-end	21 - 22	Nadia Siffert
Week-end	28 - 29	Caroline Berset et Guillaume Légeret

### OCTOBRE

Week-end	05 - 06	<b>Libre</b>
----------	---------	--------------



## CABANE DES PORTES 1218 m

En fermeture estivale

## INFOS CABANE

### Situation

La cabane de l'Oberegg est un endroit merveilleux, d'où l'on bénéficie d'une vue magnifique sur les Alpes bernoises et valaisannes et sur la chaîne des Gastlosen. C'est un magnifique but de promenade en toutes saisons, à pied, à ski ou en raquettes, compter environ 1 h depuis le col du Jaun.

### Coordonnées

2 591 420 / 1 157 800 –  
CN 1246 Zweisimmen

### Restauration

Soupe, boissons chaudes ou froides, pas de restauration, cuisine à disposition pour mets simples. Pique-nique autorisé avec consommations achetées sur place.

### Réservation/information

Eric Sudan  
079 402 57 66  
oberegg@cas-gruyere.ch

### Gardiennage

Le week-end du samedi 14 h  
au dimanche 16 h.

### Pour les clés

Prendre contact  
avec Charly Girard  
079 391 35 20

**ewatra**  
votre identité sous toutes ses formes  
Ihre Identität in all Ihren Formen

ewatra.ch

EWATRA-PUBLICITÉ SA  
Rte du Châtelet 5  
CH-1700 Fribourg

Christiane Waechler - Charmey  
Tél. 026 425 40 70  
office@ewatra.ch

**MENUISERIE GERALD RUFFIEUX**

Rte de Botterens 95, 1652 BOTTERENS  
Tél. 026 921 26 68 - 079 173 28 74  
Fax 026 921 28 41 - gerald.ruffieux@bluewin.ch

Agencement - Transformations - Fenêtres - Portes -  
Parquet - Escaliers - Rénovation

**Mathieu Bosson**  
Avenue de la Copie 10  
1620 Bulle  
026 921 04 05

**Pâtisserie-traiteur**

Boulangerie-Pâtisserie      Service traiteur  
Confiserie et chocolat      Apéro dînatoire

[www.auxparfumsdesaisons.ch](http://www.auxparfumsdesaisons.ch)

**monferini**  
BULLE

J. MONFERINI S.A.

Constructions 026 912 82 68  
[www.monferini.ch](http://www.monferini.ch)

**pittet vins**  
secret de cave

CP 14 / Rte de Gruyères 30  
1663 Epagny / Gruyères  
T 026 921 11 84  
info@pittetvins.ch  
[www.pittetvins.ch](http://www.pittetvins.ch)

**SPO**  
**RTS**  
a v e n t u r e s

SNOWSKI  
BIKE  
RANDO

VENTE / LOCATION ET RÉPARATION SKIS  
SNOWBOARDS / RAQUETTES / RANDONNÉE  
VÉLOS ROUTE / VTT / ENDURO / FREERIDE  
TREKKING / CHAUSSURES / TEXTILE RUNNING  
NORDIC WALKING

SPORTS AVENTURES SA / ROUTE DE BILLEN 14 / 1680 ROMONT/FR  
T 026 882 40 41 / F 026 852 40 42 / SPORTS-AVENTURES.CH  
HORAIRES DU MAGASIN  
LUNDI - FERMÉ // MA - VE 09h - 12h / 13h30 - 19h // SA 09h - 12h / 13h30 - 19h

# Reflets de la section

## ADMISSIONS

**Boragine Pilonel Marie-Laure**, ch. de la Buchille 71, **Bulle**

**Charbonneau Nathalie**, ch. des Noisetiers 33, **Grandvillard**

**Da Cunha Céline**, rue du Caro 50, **Bulle**

**Joye Laurent**, Le Chêne 15, **Treyvaux**

**Pugin Florence**, Clos du Village 6, **Neirivue**

**Stauffer Florine**, av. Général-Guisan 44, **Fribourg**

**Thierrin Raphaël**, route du Basset 19, **Surpierre**

## ADMISSIONS GJ

**Chavaillaz Mélinna**, impasse du Jura 3, **Sommentier**

**Pugin Capucine**, Clos du Village 6, **Neirivue**

**Pugin Louis**, Clos du Village 6, **Neirivue**

## ACTIVITÉS DU MOIS

DATE	BUT	PARTICIPANTS
<b>01.06</b>	Sortie nouveaux membres	<b>26</b>
<b>03.06</b>	Les Pléiades	<b>7</b>
<b>06.06</b>	Hauterive - Tinterin	<b>17</b>
<b>08.06</b>	Dent de Ruth, avenue des Chamois	<b>4</b>
<b>08.06</b>	Le Catogne - Le Bonhomme : Éperon SW	<b>8</b>
<b>09.06</b>	Virée VTT	<b>2</b>
<b>11.06</b>	Bonavaux	<b>9</b>
<b>13.06</b>	Fochsenflue	<b>26</b>
<b>13.06</b>	Schällhorn	<b>17</b>
<b>15.06</b>	Bravo Lapp	<b>5</b>
<b>16.06</b>	Luan - Tour d'Al	<b>11</b>
<b>18.06</b>	Chasseron	<b>11</b>
<b>20.06</b>	Gros Brun en traversée	<b>13</b>
<b>20.06</b>	Les Aravis	<b>12</b>
<b>22.06</b>	Alphubel (voie normale)	<b>6</b>
<b>22.06</b>	Brenleire	<b>10</b>
<b>24.06</b>	Initiation alpinisme soirée théorie	<b>12</b>
<b>25.06</b>	Cascade du Dar	<b>20</b>
<b>27.06</b>	Col de la Forclaz - Le Tour	<b>30</b>
<b>29.06</b>	Cours d'initiation alpinisme	<b>22</b>
<b>29.06</b>	Vanil du Croset - Brenleire - Foliéran - Galère	<b>6</b>
<b>30.06</b>	Vanil des Cours	<b>6</b>

## COIN DE LA SYMPATHIE

Nous présentons nos sincères condoléances et assurons de notre amicale sympathie toutes les personnes touchées par les décès de :

**Dodo Gremaud**, papa d'Isabelle-Loyse Gremaud et frère de Louis Gremaud, membres (Dodo a été longtemps membre et gardien dans nos cabanes);

**Jacques Betticher**, papa de Muriel Bielmann et beau-papa d'Alain Berset, membres;

**Maria Anna Huber-Zenz**, maman de Suzanne Gattoni et belle-mère de Carlo Gattoni, membres;

**Paul Kolly**, papa de Michel Kolly, membre.

**EPICERIE**  
**DURABLE**  
*manger.  
 vivre.  
 partager.* **ENNEY**

CHAUSSURES  
*Waerber*  
 BULLE  
 Grand-Rue 21

**POINT REFLEX**  
 REFLEXOLOGIE

**Florence Barras**  
 Réflexologue diplômée | Agréée ASCA + RME

Fin du Chêne 7 - 1652 Botterens  
 +41 (0)79 554 10 19

barras.f@bluewin.ch | [www.point-reflex.ch](http://www.point-reflex.ch)

**Soulager** le dos, les articulations, les muscles  
**Favoriser** la digestion  
**Diminuer** le stress, les allergies  
**Améliorer** les systèmes lymphatique, circulaire et immunitaire  
**Évacuer** les toxines

La BCF, partenaire de vos loisirs.



[www.bcf.ch](http://www.bcf.ch)

 **Banque Cantonale de Fribourg**  
 simplement ouvert

# Gj Groupement jeunesse

## Camp d'été

LUNDI 12 AU SAMEDI 17 AOÛT

PD



### Lieu et heure de départ

Lieu et heure seront communiqués aux participants

### Subsistance

Camping ou cabane selon l'option et l'endroit choisi

### Dénivelé, heures de marche

Camp en principe ouvert à tous

### Exigence physique

A - Peu exigeante

### Coût approximatif

CHF 300.- un décompte sera organisé à la fin du camp

### Renseignements/inscription

Par téléphone, en ligne

### Instructions d'inscription

Veuillez svp vous inscrire sur le site ou via WhatsApp au numéro 079 223 26 52

### Chef de courses

Alexandre Castella, 079 223 26 52

### Délai d'inscription

Mercredi 31 juillet

### Itinéraire choisi

Cette année nous organisons un camp d'été avec un voyage en Suisse en camping ou en cabane, selon les conditions du moment. S'il fait grand beau on passe 5 jours en montagne, s'il fait un peu moins beau on jongle avec le temps par des activités de grimpe là où il fait beau. Une liste du matériel sera envoyée aux personnes inscrites. Veuillez vous inscrire sur le site du CAS.



026 928 10 11

### Heures d'ouverture

LU-MA-ME 07:00-19:00

JE-VE-SA 07:00-23:00

DI 7 h-21 h



026 928 10 08

# Escalade – longues voies – niveau abordable



SAMEDI 7 ET DIMANCHE 8 SEPTEMBRE

5b

## **Lieu et heure de départ**

Stamm - rue du Stade - Bulle à 6 h

## **Subsistance**

En cabane, demi-pension à Steingletscher

## **Matériel**

Escalade complet. Friends et coincesurs pas nécessaires. 1 jeu de 12 dégaines. Une petite laine et vos effets personnels pour un séjour entre 1800 et 2400 m.

## **Dénivelé, heures de marche**

Approche en 30 minutes le samedi et 50 minutes le dimanche.

## **Exigence physique**

A - Peu exigeante

## **Coût approximatif**

Demi-pension et transport

## **Renseignements/inscription**

Par téléphone, en ligne

## **Instructions d'inscription**

Merci de vous inscrire en ligne et d'indiquer un n° de téléphone où on peut vous joindre

## **Nbre max. participants**

9

## **Chef de courses**

Jonas Clerc, 079 737 25 53

## **Période d'inscription**

Du lundi 26 au samedi 31 août

## **Itinéraire choisi**

Escalade en dalle le samedi, secteur « Platten », 6-7 longueurs : 4b-5b  
Escalade sur un pilier, secteur « Pfriendler », 7-8 longueurs : 5

## **Remarques/descriptif**

Week-end destiné aux personnes désirant acquérir de l'autonomie dans de longues voies, d'un niveau abordable. Venez prendre du plaisir en montagne, prenez de l'expérience dans les manœuvres de cordes et profitez du granit de la région du Susten.

# la Mobilière

**Agence générale de Bulle  
Chemin de Folliéran 23**

Jacques Yerly, agent général  
Claude Donzallaz, chef de team  
Bastien Ecabert, chef de team

**Pour toutes vos assurances**

# S Courses de la section

## **Doldenhornhütte**

JEUDI 8 AOÛT

T3



### **Lieu et heure de départ**

La Tour, terrain de foot à 7 h 30 ou Matran à 7 h 50

### **Subsistance**

Pique-nique, possibilité de se restaurer à la cabane

### **Dénivelé, heures de marche**

+850 m

### **Exigence physique**

A - Peu exigeante

### **Coût approximatif**

Transport

### **Renseignements/inscription**

Par téléphone, par écrit, en ligne

### **Instructions d'inscription**

18 h dernier délai

### **Chef de courses**

Irénée Savary, 079 510 62 25

### **Période d'inscription**

Du lundi 5 au mercredi 7 août

### **Itinéraire choisi**

Kandersteg gare - Doldenhornhütte - Dürreschwand - gare

## **Randonnées à la carte**

Tout au long de l'année, à pied ou à ski, chaque mardi les clubistes peuvent se retrouver pour une randonnée à la carte. Le but est fixé selon les conditions du moment et les envies des participants. Ces courses ne dépassent pas les niveaux T3 ou F (hiver).

**Rendez-vous chaque mardi à 8 h, au parking du terrain de foot à La Tour-de-Trême.**

## **Randonnées légères à la carte**

Les randonnées habituelles vous paraissent trop astreignantes? Chaque jeudi, retrouvez les clubistes qui souhaitent randonner gentiment, sans trop de dénivelé. Le but est fixé selon les conditions du moment et les envies des participants. Ces courses ne dépassent pas les niveaux T2 ou F (hiver).

**Rendez-vous chaque jeudi à 9 h au parking du terrain de foot à La Tour-de-Trême.**

---

## Rives de la Mer de Glace, voie Câline



SAMEDI 10 AOÛT

4C

---

### **Lieu et heure de départ**

Stamm, Bulle à 6 h

### **Situation/altitude**

Chamonix

### **Subsistance**

Subsistance pour la journée

### **Matériel**

Casque, baudrier, matériel d'assurance, 1 sangle cousue + mousqueton à vis ; corde et 10 dégaines pour les premiers de cordée.

### **Dénivelé, heures de marche**

1 h pour l'approche. 19 petites longueurs de 15 à 25 m environ. Descente à pieds

### **Exigence physique**

C - Exigeante

### **Coût approximatif**

CHF 30.- Transport

### **Renseignements/inscription**

Par téléphone, par email

### **Nbre max. participants**

5

### **Chef de courses**

Pascal Berset, +41 77 259 85 29

### **Délai d'inscription**

Mercredi 7 août

### **Itinéraire choisi**

Rives de la Mer de Glace - Rocher des Mottets : voie Câline. Départ des Bois, avant Chamonix, 1 h de marche pour l'approche. 19 petites longueurs (15 à 25 m), bien équipées et au tracé évident, max 4b. Avoir l'habitude des manipulations de corde va aider. Course assez longue. Descente à pieds.

---

## Allalinhorn par Hochlaubgrat



SAMEDI 10 AOÛT

PD

---

### **Lieu et heure de départ**

Parking CO2 La Tour-de-Trême à 6 h 30

### **Subsistance**

Pique-nique

### **Matériel**

De haute montagne

### **Exigence physique**

C - Exigeante

### **Coût approximatif**

Transport

### **Renseignements/inscription**

Par téléphone

### **Chef de courses**

Sébastien Guisan, 078 710 39 80

### **Remarques**

D'avantage d'informations seront données par le chef de courses aux participants lors de l'inscription.





**OXYGENE  
MONTAGNE**



**Votre magasin spécialisé**

Route de Ferpicloz 8 • 1731 EPEDES • 026 413 37 70

[www.o2montagne.ch](http://www.o2montagne.ch)



Jusqu'à  
**50%**  
de rabais sur les TP,  
des hôtels et des  
excursions!

**Découvrez les chefs-lieux  
cantonaux suisses.**



Les sociétaires titulaires d'une carte de débit ou de crédit Raiffeisen profitent de rabais attractifs sur plus de 100 expériences, dans 26 villes. Informations complémentaires disponibles sur:

[raiffeisen.ch/chefs-lieux](http://raiffeisen.ch/chefs-lieux)

**Suisse.**  **RAIFFEISEN**

---

## **Vanil Carré – Pra de Cray**



JEUDI 22 AOÛT

T3

---

### **Lieu et heure de départ**

Terrain de foot - La Tour-de-Trême à 7 h

### **Matériel**

Randonnée

### **Dénivelé, heures de marche**

Env. 1000 m de montée - T3 jusqu'à la Vierge de nos amis - T4 pour le sommet (facultatif)

### **Exigence physique**

B - Plutôt exigeante

### **Coût approximatif**

Transport

### **Renseignements/inscription**

Par téléphone, inscription jusqu'à 12 h

### **Nbre max. participants**

20

### **Chef de courses**

Jean-Claude Mauron, 079 710 67 34

### **Période d'inscription**

Du samedi 10 au mercredi 21 août

### **Itinéraire choisi**

Liéry Odet - Les Ontanettes - Vanil Carré - Pra de Cray - Gros Linsert - Le Lity - Grosses et Petites Fontaines - Liéry Odet

### **Remarques/descriptif**

Eventuellement chiens Patou sur alpage Pra de Cray, pas de problème.

---

## **Pointe de Paray et Vanil de l'Ecri**



SAMEDI 24 AOÛT

T3

---

### **Lieu et heure de départ**

La Tour, terrain de foot à 7 h 30

### **Substance**

Pique-nique

### **Matériel**

Bonnes chaussures de montagne

### **Exigence physique**

B - Plutôt exigeante

### **Coût approximatif**

Transport

### **Renseignements/inscription**

Par téléphone

### **Chef de courses**

Albert Marchon, 079 688 34 46

### **Période d'inscription**

Du lundi 19 au vendredi 23 août à 19 h, de préférence le soir

### **Itinéraire choisi**

Tsavas - Pointe de Paray - Vanil de L'Ecri - retour par Paray - Petsernetse - Tsavas

---

## Flüeseeli par Simmefäll



JEUDI 29 AOÛT

T3

---

### Lieu et heure de départ

Parc terrain de foot, La Tour-de-Trême à 7 h

### Substance

Pique-nique

### Dénivelé, heures de marche

+1000 m, environ 5 h de marche, quelques passages exposés équipés de chaînes

### Exigence physique

B - Plutôt exigeante

### Coût approximatif

Transport

### Renseignements/inscription

Par téléphone

### Chef de courses

Roman Chofflon, 079 293 41 09

### Itinéraire choisi

Zelg - Simmefäll - Rezlibergli - Flüeseeli - Flüeseehöri

---

## Cabane Pierredar, via ferrata des Dames anglaises



SAMEDI 31 AOÛT ET DIMANCHE 1<sup>er</sup> SEPTEMBRE

K3

---

### Lieu et heure de départ

Stamm à 9 h

### Substance

Pique-nique tiré du sac 1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> jour midi, souper en cabane

### Dénivelé, heures de marche

Équipement : rando et via ferrata, casque obligatoire

1<sup>er</sup> jour : +700 m, 4 h

2<sup>e</sup> jour : +600 m, 4 h

### Exigence physique

B - Plutôt exigeante

### Coût approximatif

CHF 100.- Transport, nuitée et repas en cabane, descente par les installations de Glacier 3000, avec demi-tarif CFF

### Renseignements/inscription

Par téléphone, par écrit, en ligne

### Nbre max. participants

8

### Chef de courses

Pascal Bonvin, 079 262 32 81

### Itinéraire choisi

1<sup>er</sup> jour : rando difficulté T4+ : Col du Pillon (1600 m) - Lécheré - refuge de Pierredar (2292 m), 4 h.

2<sup>e</sup> jour : Via Ferrata, difficulté K3+ : Refuge de Pierredar (2292 m) - Col de Prapio (2831 m) - Départ Télécabine Glacier 3000 (2944 m), 4 h, descente par les installations au Col du Pillon.

### Cheffe de course adjointe

Florence Luy

# Kinhütte en boucle

SAMEDI 31 AOÛT ET DIMANCHE 1<sup>er</sup> SEPTEMBRE

T2



## Lieu et heure de départ

Stamm ou Vaulruz à 7 h

## Subsistance

Pique-nique pour 2 jours / demi-pension à la cabane

## Dénivelé, heures de marche

1<sup>er</sup> jour : +1200 m, env. 4 h

2<sup>e</sup> jour : env. 4 h 30 - 1200 m, selon point de départ

## Exigence physique

A - Peu exigeante

## Coût approximatif

Transport et cabane, environ CHF 120.-

## Renseignements/inscription

Par téléphone, en ligne

## Instructions d'inscription

Si inscription en ligne, laissez votre numéro de mobile

## Nbre max. participants

10

## Chef de courses

Denis Bossel, 079 332 04 68

## Période d'inscription

Du vendredi 9 au lundi 26 août

## Itinéraire choisi

1<sup>er</sup> jour : Randa - Pont suspendu Charles Kuonen - Wildikin - Kinhütte.

2<sup>e</sup> jour : Kinhütte - Europaweg - Täsch.

Retour à Randa en train. Le parcours peut aussi se faire dans l'autre sens.

## Remarques/descriptif

Les derniers détails seront communiqués aux participants. Le passage du pont Charles Kuonen est le moment fort de la rando.

*Sports et Loisirs*

*Avry-devant-Pont*

Hiver :  
Ski randonnée-Ski de fond  
Location skis-raquettes

Rte de l'Eglise 19  
026 915 12 42

## Combin de Corbassière – Petit Combin (suite initiation)



SAMEDI 31 AOÛT ET DIMANCHE 1<sup>er</sup> SEPTEMBRE

PD

### Lieu et heure de départ

Stamm à 10 h 30

### Itinéraire

1<sup>er</sup> jour : Cabane Brunet - Cabane FXB

Panossière (nuitée), +550 m, 2 h 40.

2<sup>e</sup> jour : Combin de Corbassière +1070 m

- Petit Combin -200 m / 170 m - Cabane

Brunet -1565 m, 8 à 10 heures de marche

### Substance

Pique-nique pour les 2 jours, ou év. repas de midi à Brunet le 1<sup>er</sup> jour

Demi-pension à la cabane Panossière

### Matériel

Alpinisme mixte et matériel de sécurité sur glacier, selon indications du chef de courses

### Exigence physique

C - Exigeante

### Coût approximatif

Transport + nuitée et demi-pension à

FXB-Panossière CHF 73.- (non CAS)

+ év. repas de midi à Brunet le 1<sup>er</sup> jour

### Renseignements/inscription

Par téléphone, en ligne

### Instructions d'inscription

Merci d'indiquer votre n° de natel

### Nbre max. participants

6

### Chef de courses

Michel Léderrey, +41 79 370 56 77

### Délai d'inscription

Jeudi 15 août

### Remarques/descriptif

Suite initiation alpinisme

## Tour des Gastlosen



JEUDI 5 SEPTEMBRE

T2

### Lieu et heure de départ

Place du terrain de foot de la Tour-de-

Trême à 8 h

### Situation/altitude

Gastlosen

### Substance

Tiré du sac

### Matériel

De randonnée

### Exigence physique

B - Plutôt exigeante

### Coût approximatif

Transport

### Renseignements/inscription

Par téléphone

### Chef de courses

Michel de Techtermann, 079 245 03 45

### Itinéraire choisi

Circuit classique et connu, mais toujours attrayant.



*“L’Espace  
d’un  
Instant”*

*Cabinet de thérapies manuelles et soins énergétiques  
Bulle - Les Sciernes-d'Albaire*

Massages - Réflexologie Taoïste - Soins bols chantants -  
Soins énergétiques - Reiki

Carole Bapst Hervy 079 309 23 67 [www.lespaceduninstant.ch](http://www.lespaceduninstant.ch)

**CHARDONNENS**  
BOISSONS

Boissons  
Corboz  
S.A.

Chez  
**Bacchus**  
VINO THÈQUE

Chardonnens Boissons SA / [www.chardonnens-boissons.ch](http://www.chardonnens-boissons.ch)

Boissons Corboz SA / [www.boissons-corboz.ch](http://www.boissons-corboz.ch)

# PILLER & KRATTER SA

- CHAUFFAGE
- SANITAIRE
- TOITURE
- ETANCHEITE
- PARATONNERRE

1632 Riaz Tél. 026 / 912 98 04



Venez visiter notre

*Vinothèque*

Du Lu a.-m. au samedi matin

[www.morand-vins.ch](http://www.morand-vins.ch)



**FUTUR**  
FORMATIC

Rue des Ecoles 15  
1635 La Tour-de-Trême

- Informatique

- solutions d'impressions

**Seydoux** PAPERIE  
BUREAU SA

[www.futurformatic.ch](http://www.futurformatic.ch)

[www.seydouxsa.ch](http://www.seydouxsa.ch)

## Boucle de l'Aiguille de Loriaz – région Vallorcine



SAMEDI 7 SEPTEMBRE

T3

**Annulé**

## Escalade Longue voie



SAMEDI 7 ET DIMANCHE 8 SEPTEMBRE

5C

### Lieu et heure de départ

Stamm à 8 h

### Subsistance

Nuitée en cabane ou gîtes - demi-pension

### Matériel

Matériel d'escalade classique (boudrier, casque, jeux de dégaines, cordelette/sangle pour les rappels, outil d'assurage). Si cordes doubles disponibles, prenez-les. Pour les accès, prévoir de bonnes chaussures de marche. Sac à viande pour la nuitée. Prévoir un pique-nique pour 2 jours.

### Dénivelé, heures de marche

Escalade plaisir dans des voies de plusieurs longueurs

### Coût approximatif

Transport et hébergement en cabane ou gîte (demi-pension)

### Renseignements/inscription

Par téléphone, par écrit, en ligne

### Nbre max. participants

8

### Chef de courses

Claude Heckly, 079 398 06 44

### Période d'inscription

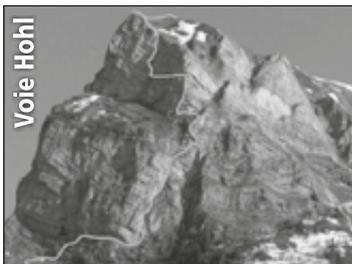
Du samedi 10 août au lundi 2 septembre

### Itinéraire choisi

Escalade de voies de plusieurs longueurs dans la région du Susten ou du Grimsel. Week-end de perfectionnement dans les manœuvres de cordes et la technique. Nous choisirons des voies adaptées aux participants. Le but est une escalade « plaisir » dans un environnement alpin. Venez et profitez-en.

### Remarques/descriptif

Niveau des voies : 5c maximum



## Via ferrata Moléson

Accès gratuit

à tous les membres

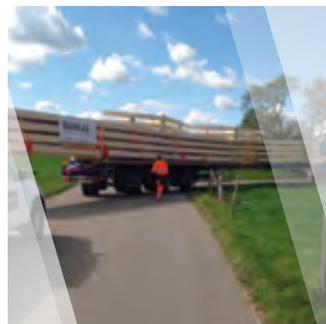
de la section «La Gruyère»

Jean

# BARRAS

construction bois

charpente - menuiserie - couverture



Jean Barras Sàrl  
Construction bois  
Fin du Chêne 5  
1652 Botterens

079 751 88 85

026 921 13 25

[j.barras@barras-charpente.ch](mailto:j.barras@barras-charpente.ch)

[www.barras-charpente.ch](http://www.barras-charpente.ch)

Nous formons des apprentis



Brevet Fédéral

Partenaire



Pour une production locale

# **Récit de course**

---

## **Sortie de l'Ascension : 2 courses, 2 récits**



30 MAI

Le premier récit est d'un des chefs de courses et l'autre d'une participante à la via ferrata

---

### **Rando et via ferrata au-dessus de Saillon**

Le 30 mai 2019, fête de l'Ascension oblige, ça grimpe à la section La Gruyère du club alpin.

En randonnant en circuit de Saillon à presque Ovronnaz ou en escaladant les rochers des Gorges de Salentse, ce fut une journée bien physique et pleine de culture.

Vingt personnes sont allées en randonnée en passant par les vignobles, le Plan des Combes et Favouay, tout en redescendant par le haut des gorges de Salentse et la Passerelle à Farinet. D'autres, bien audacieux (des fans de la grimpe), remontèrent les gorges par l'exposée et exigeante via ferrata, appelée en l'honneur de Farinet « Farinetta ». L'unique voie permettant de vivre cette bucolique nature de l'intérieur. Même un arc-en-ciel leur souhaita la bienvenue en étalant son arc multicolore d'une falaise à l'autre en passant par-dessus les cataractes.

Conduit par Antoinette, le groupe rando visita sur son chemin : la statue de Farinet au pied du bourg médiéval de Saillon, puis gravit une partie du Sentier des Vitraux conduisant à la Vigne à Farinet rendue célèbre par la visite des grands de ce monde dont le Dalai-Lama. Ce sentier est jalonné de 21 vitraux aux diamants étincelants dans

le soleil avec comme cathédrale « La vallée du Rhône ». Que de fleurs en cette saison qui embellissent les forêts et les pâturages !

La rando du jour étant assez longue, la visite de la vigne dite à Farinet sera pour une autre fois. Cette modeste, mais célèbre, vigne ayant appartenu à l'Abbé Pierre qui la légua au Dalai-Lama, l'actuel propriétaire. Elle est chaque année cérémonieusement travaillée à tour de rôle par quelques célébrités telles que Zinedine Zidane, Caroline de Monaco, Claudia Cardinale et Michael Schumacher.

Le bruit de la Salentse, se faufilant entre les rochers, assourdit d'abord les « Via-Ferratistes ». Puis sa cascade audacieuse essaya, mais en vain, de les arroser au passage. Un peu plus haut, réconfortés par l'éclatante « Colombe de la Paix », les escaladeuses et escaladeurs maîtrisèrent les passages les plus délicats. Cette sculpture de Hans Erni plaquée contre la falaise, tenant en son bec non pas un brin d'olivier, mais une immense grappe de raisin, témoigne de son amitié envers ses amis valaisans. Cette œuvre gigantesque d'une superficie de 12 mètres carrés et pesant près de deux tonnes en impose aux alpinistes contraints de laisser, comme l'a dit une fois en ces lieux Christophe Keckeis, leur égo à la maison.

Nous voici enfin sur la passerelle à Farinet, éblouis par une vue magnifique

- Cuisine traditionnelle & maison
- Bière artisanale & vins du Vully
- Soirées à thèmes & animations
- Terrasse & cocktails



info@labuvettedulac.ch  
026 915 15 70



Ouvert 7/7 en saison

# PLAISIRS PARTAGÉS



**55**

★ ANS ★  
DE CUISINES  
COMPLICES

Ebénisterie, agencements de cuisines  
Ecosa, 1666 Villars-sous-Mont  
T +41 (0)26 928 40 10, F +41 (0)26 928 40 19  
cuisines@ecosa.ch, www.ecosa.ch



**ECOSA**  
Les artisans de vos espaces culinaires



sur les Alpes valaisannes encore bien enneigées. Nous avons une pensée pour le Farinet historique, ce Valdotain au grand cœur, faux monnayeur soutenu par la population valaisanne jusqu'à envoyer les gendarmes sur de fausses pistes. Comme l'a décrit Ramuz : beau, charmeur, sympathique. Il fut la coqueluche des femmes et a été reconnu par sa générosité naturelle en distribuant ses fausses pièces sans compter. Mais poursuivi par la police, le mythique Robin des Alpes mourut dans les gorges de la Salentse en l'an de grâce 1880.

Dans l'après-midi, le cœur plein de bonheur, nous voici toutes et tous réunis à Saillon pour la verrée habituelle. La verrée sacrée de chaque sortie des jeudistes du club alpin de la section La Gruyère !

Netty Bersier, Montbrelloz

**Participants à la via ferrata :** Corinne, Colette, Gérard et Netty

**Participants à la rando :** Alice, Catherine A., Catherine R., Catherine S., Chantal, Claude S., Claude T., Denyse, Elisabeth, Irénée, Gilbert, Jacqueline, Jean-Louis, Marie-Thérèse, Nicole, Patricia, Pierre, Roselyne, Stéphane et Antoinette.



MENUISERIE AGENCEMENT

**Eloi Bosson** Sàrl

Maîtrise Fédérale



Plafond Acoustique



Atelier de production



Façade lames en mélèze

1632 Riaz | 026 912 42 52

[menuiserie.elobosson@bluewin.ch](mailto:menuiserie.elobosson@bluewin.ch) | [www.menuiserie-eloi-bosson.ch](http://www.menuiserie-eloi-bosson.ch)



**SUGNAUX**  
électroménager

**Vente**  
**Réparation**  
**Conseils**

Ch. de la Pépinière 56

1630 Bulle

T 026 912 92 42

N 079 285 04 76

F 026 912 92 41

[sugnaux.electromenager@bluewin.ch](mailto:sugnaux.electromenager@bluewin.ch)

[sugnaux-electromenager.ch](http://sugnaux-electromenager.ch)

## Via ferrata de Farinetta

Ce matin ce n'est pas compliqué pour le chef de courses, nous sommes 3 participants bien motivés, plus Netty (notre GO du jour), cela fait une voiture qui s'en va vers Saillon, point de départ de la via ferrata de Farinetta. Cette voie a été créée par les amis de la Passerelle de Farinet, dans les gorges de la Salentse, où ce faux-monnoyeur est mort mystérieusement.

C'est au soleil que nous longeons la Salentse, qui restera notre fil rouge pour la journée, et qui coule paisiblement, pour l'instant. Une fois quitté l'environnement viticole, nous gagnons la forêt sur un sentier idyllique. Une fois rejoint le départ de la via ferrata, l'itinéraire suit le pied terreux d'une petite falaise. La paisible Salentse, qui se trouve maintenant au fond d'un profond canyon, est devenue tumultueuse. Le début de la voie se trouve rive gauche, avant de passer sur la rive droite, via un pont de singe (un câble pour les pieds et 2 pour se tenir en équilibre), ceci au-dessus du profond canyon, c'est incroyable de beauté et d'austérité ! Du milieu du pont on se trouve face à une superbe cascade, mais bien difficile ici de sortir le portable du sac pour l'immortaliser, mais on n'oubliera jamais ce spectacle !

La suite est tout aussi époustouflante, la voie se redresse et les cascades se succèdent nous envoyant leurs embruns et nous progressons sur du rocher et des prises trempés, perchés sur nos échelons au-dessus du vide. Impossible de s'entendre ici, le bruit assourdissant de ces chutes couvre tout ! Et le soleil qui parvient jusqu'ici nous offre un magnifique arc-en-ciel en contrebas. Comme Corinne avait parlé de douche, chacun se demande où sera le passage sous la cascade, et bien non, on va monter à sa verticale, tout à côté. Encore un pont de singe pour traverser d'un pan de rocher à un autre, quelques séries d'échelons et nous terminons la première partie avec un petit détour par le vignoble, histoire de nous réhydrater un peu.

Netty nous informe que la 2<sup>e</sup> partie sera plus pénible, de grandes traversées nous attendent pour fatiguer nos bras encore peu entraînés à ce genre d'exercices, sauf pour notre chef de courses qui s'y est bien préparé. Il nous confiera plus tard que ses entraînements ne comptent pas moins de 60 tractions et 100 pompes, pas mal alors qu'il est milieu de la septantaine ! Après une grande traversée, nous parvenons à un bisse, creusé directement dans le rocher, au milieu du 19<sup>e</sup> siècle. Nous le traversons sur environ 20 mètres, avant de continuer notre



**TREZZINI**  
CONCIERGERIE

Rte de Morlon 45  
1630 Bulle

**Brevet fédéral**

Tél. (24 h/24): 026 / 919 30 00

[www.trezzini-conciergerie.ch](http://www.trezzini-conciergerie.ch)

[office@trezzini-conciergerie.ch](mailto:office@trezzini-conciergerie.ch)



progression, attachés au rocher grâce à la ligne de vie qui parcourt toute la voie et qui nous sert d'unique assurage.

C'est impressionnant de passer sous la passerelle de Farinet puis de la voir au-dessous de nous après quelques séries d'échelons et de traversées, avec plus de 100 mètres de vide sous nos pieds. Nos bras ont perdu de la force lorsque nous parvenons à la fin de la 2<sup>e</sup> partie et nous sommes contents de faire une petite pause de l'autre côté de la passerelle pour nous sustenter. En la traversant, cette fois avec les pieds bien à plat sur le plancher du pont, nous pouvons admirer la Colombe de la Paix de Hans Erni, qui surplombe la via ferrata pour en protéger ses adeptes.

Corinne n'est pas rassasiée, mais pas prête à affronter la 3<sup>e</sup> partie, qui est très athlétique. Netty lui propose alors de redescendre jusqu'au départ de la 2<sup>e</sup> partie, proposition acceptée avec enthousiasme ! Gérard et moi partons à la rencontre du groupe de marcheurs emmené par Antoinette, que nous avons juste croisé ce matin sur la place de rendez-vous.

Un immense merci à Netty pour son organisation impeccable, son enthousiasme et sa bonne humeur !

Texte et photo : Colette Dupasquier

## RECTIFICATIF

Récit de course *Randoflore* dans le *Queyras du Bouquetin* du mois de juin. Les fleurs n'avaient pas le nom juste : l'une était la bugrane du Mont Cenis et non la bardane comme indiqué par erreur et l'autre fleur présentée était la Pétrocale.

 **NOLL MAÇONNERIE SA**

Maçonnerie, béton armé  
Rénovations, échafaudages  
Crépis de finition, chapes, carrelages  
Aménagements extérieurs

Les Bruyères 5, 1635 La Tour-de-Trême  
Tél. 026 912 53 52, fax 026 912 53 85  
Natel 079 635 15 92, [claudenoll@bluewin.ch](mailto:claudenoll@bluewin.ch)

# Castella 2.0

**SPORTS BULLE**



**Venez  
visiter notre  
corner Millet**

Route du Verdel 22 – Bulle



JAB

1630 Bulle 1

LAPOSTE



SWAROVSKI

OPTIK

Un investissement à vie !



### SWAROVSKI CL COMPANION 8x30 B

Appréciez chaque détail avec les jumelles CL Companion 8x30 B. Légères et compactes, optique d'exception, mécanisme de haute qualité en magnésium.

## Offre spéciale 70 ans

pour les membres du CAS Gruyère\*

JUMELLES SWAROVSKI  
CL COMPANION 8x30 B

**990.-** au lieu de 1190.-

\*Offre valable jusqu'au 31.12.2019. Sur présentation de la carte du CAS Gruyère. Non cumulable. Selon conditions en magasin.

  
OPTICIENS SA

Les maîtres opticiens depuis 1949

Grand Rue 12 - 1630 Bulle - 026 919 68 00  
info@fleury.ch - www.fleury.ch